

おうしゅうしたげんごじょうほうし  
**奥州市多言語情報紙**

ねん がつ (やさしい日本語)  
**2021年 3月**



にちよう しゅくじつ びょういん がつ  
**日曜・祝日の病院 (3月)**

みずさわ 水沢			
ひにち	びょういん 病院	☎0197-	じゅうしょ 住所
にちようび しゅくじつ 日曜日・祝日 8:30~16:00 (夜は毎日18:30~21:00)	おうしゅうかねがさき 奥州金ヶ崎 きゅうじつ 休日 しんりょうじよ 診療所	25-3935	たが 多賀21-1
えさし 江刺 (午前)			
ひにち	びょういん 病院	☎0197-	じゅうしょ 住所
なのか 7日	たにぐちじ びいんこうかいいん 谷口耳鼻咽喉科医院	35-2927	おおどお 大通り 5-22
にち 14日	いとうないかいいん 伊藤内科医院	35-4006	かわらまち 川原町3-12
はつか 20日	いとうファミリークリニック	35-0035	にしおおどお 西大通り 11-14
にち 21日	おいかわせいけいげ か 及川整形外科クリニック	35-2917	やうかまち 八日町 1-1-32
にち 28日	さんふじんか 産婦人科おいなお医院	34-3033	いわやどうこさかい 岩谷堂小境11
はいしゃ 歯医者 (9:00~12:00)			
ひにち	びょういん 病院	☎0197-	じゅうしょ 住所
なのか 7日	まえた歯科クリニック	36-9100	えさし とよたちょう 江刺 豊田町1-13-1
にち 14日	むらかみし かいいん 村上歯科医院	23-5770	みずさわ あざさんぼんぎ 水沢 字三本木7
にち 21日	ひばりが おかし か ひばりヶ丘歯科クリニック	25-6114	みずさわ かわばた 水沢 川端178-1
にち 28日	もりおかし か しんりょうじよ 森岡歯科診療所	23-6480	みずさわ はなぞのちよう 水沢 花園町 1-2-11
せいこつじん 整骨院 (午前9:00~午後3:00)			
ひにち	びょういん 病院	☎0197-	じゅうしょ 住所
なのか 7日	くらもとせいこつじん 倉本整骨院	22-6788	いさわ おやまあざかわきた 胆沢 小山字川北42-15
にち 14日	おおまちせいこつじん おおまち整骨院	47-4110	みずさわ おおまち 水沢 大町75-2
にち 21日	ほしせいこつじん 星整骨院	25-3742	みずさわ ふくよしちよう 水沢 福吉町 6-12
にち 28日	あべせいこつじん 阿部整骨院	35-1036	えさし むいかまち 江刺 六日町7-17
★こども 救急相談電話 (019-605-9000) 毎日 (年中無休) 午後7:00~11:00			

しんがた  
**新型コロナウイルス ワクチン**

いま  
 今、新型コロナウイルスのワクチンを  
 じゅんび 準備しています。

ワクチンが 奥州市に きたら、  
 みなさんにおしえます。

ワクチン注射は 順番に  
 します。

順番は 市が決めます。

あとで、みなさんに「接種券」  
 (ワクチン注射をするための紙)  
 を 送ります。

その紙を 見てください。

ワクチン注射の 情報は、  
 こうほう 市のホームページで  
 みなさんにおしえます。

☎(問合せ)

しんがた  
 新型コロナウイルスワクチン  
 せつしゅたいさく  
 接種対策チーム  
 (0197-34-2061・0167-34-2062)

そう だん がつ  
相 談 (3月)

<法律相談> 予約をしてください。

結婚、離婚などの相談ができます。在留資格(ビザ)の相談はできません。

いつ? 3月10日(水)・23日(火) 午前10:00～午後4:00

どこ? (問合せ・予約) 市役所(水沢)市民課 総合相談室(0197-34-2915)

<年金相談> 前の日までに予約をしてください。

年金について相談できます。

いつ? 3月4日(木) 午前10:00～午後3:00

どこ? 市役所(水沢)

(問合せ・予約) 一関年金事務所(0191-23-4246)

<<暮らしとお金の相談> 予約をしてください。

いつ?	どこ?	(問合せ・予約)
3月17日(水)	市役所(水沢)市民課 総合相談室	市役所(水沢)市民課 総合相談室
3月3日(水)	市役所(江刺)市民生活グループ	(0197-34-2915)

<行政相談> 行政相談委員に相談できます。

<人権相談> 人権擁護委員に相談できます。

<消費生活相談> もの・サービスを買ったときの問題、契約の問題について相談できます。

(問合せ・予約) 市役所(水沢)市民課 総合相談室(0197-34-2915)

どこ?	ぎょうせいそうだん 行政相談		じんけんそうだん 人権相談		しょうひせいかつそうだん 消費生活相談	
市役所(水沢) 市民課 総合相談室	12日(金) 26日(金)	午後1:00 ～3:00	4日(木) 18日(木)	午後1:30 ～3:30	月曜日～ 金曜日	午前9:00～ 午後5:00 受付は午後4:00 までです。
市役所(江刺) 市民生活グループ	10日(水)	午前9:30 ～11:30	16日(火)	午後1:30 ～3:30	毎週 月曜日	午前10:00～ 午後3:00 前の日までに 予約してください
市役所(前沢) 市民福祉グループ	11日(木)	午前9:00 ～12:00			毎週 火曜日	
市役所(胆沢) 市民生活グループ	23日(火)	午後1:30 ～3:00			毎週 木曜日	
衣川 保健福祉センター					毎週 金曜日	

# イベント

## 第54回 胆沢郷土芸能まつり

## 宇宙遊学館

胆沢の神楽、剣舞、鹿踊などが見られます。

いつ? 3月7日(日) 午後1:00~  
(12:30から入ることができます。)

どこ? 胆沢文化創造センター

いくら? お金はかかりません(¥0)

なに? 狼ヶ志田神楽保存会  
朴ノ木沢念仏剣舞保存会  
南下幅念仏剣舞保存会  
いちののねんぶつけんぱいほぞんかい  
市野々念仏剣舞保存会  
ぎよざんりゅうとどりししおどりほぞんかい  
行山流都鳥鹿踊保存会  
にいさとねんぶつけんぱいほぞんかい  
新里念仏剣舞保存会  
まえやちかぐらほぞんかい  
前谷地神楽保存会

(問い合わせ) 市役所(胆沢) 地域支援グループ  
(0197-34-0311)

いま、新型コロナウイルスがありますから、  
イベント、教室がなくなるかもしれません。  
日にち・内容が変わるかもしれません。  
奥州市のホームページ、イベントをする場所

## <3月 星空観望会(星を見る会)>

いつ? 3月13日(土) 午後7:00~8:30

どこ? 奥州宇宙遊学館 セミナー室

いくら? ¥0(お金はかかりません)

何人? 30人(予約をしてください)

なに? ①お話し「東日本大震災のお話し」  
②星を見る会

「いろいろな星団をしてみよう」

## <映画と展示(東日本大震災)>

2011年3月11日の地震を忘れないために、  
映画と展示をします。

映画:「星よりも、遠くへ」(仙台市天文台)

展示:地殻変動の観測分布図、写真など

いつ? 映画: 3月6日(土) ①午前11:00②午後2:00  
3月11日(木) 午後2:30

展示: 3月6日(土)~21日(日)

午前9:00~午後5:00(火曜日は休み)

どこ? 奥州宇宙遊学館 セミナー室

いくら? 映画: ¥0(お金はかかりません)

1回20人まで(予約をしてください)

展示: 宇宙遊学館に入るためのお金

(大人¥200、子ども¥100、幼児¥0)

(問い合わせ・申し込み) 奥州宇宙遊学館 (0197-24-2020)

## 働きたい人・仕事を探している人

### いちサポおうちルーム

### いちサポ 就活準備 1Daysセミナー

仕事を見つけるための相談、勉強ができます。

いつ? 3月3日(水)、17日(水)

午前10:00~午後3:00

どこ? メイプル地下

だれ? 49歳までの仕事を探している人、  
その人の家族など

なに? 午前:セミナー、作業訓練 など

午後:相談(予約してください)

いくら? ¥0(お金はかかりません)

(問い合わせ・申し込み)

いちのせき若者サポートステーション  
(0191-48-4467)

※前の日までに申し込みを してください。

仕事の見つけ方の勉強、

自分のことを話す練習などができます。

いつ? 3月11日(木) 午後1:00~4:00

どこ? なのはなプラザ(一関市大町4-29)

だれ? 49歳までの仕事を探している人  
(いちサポに 登録してください)

何人? 6人

いくら? ¥0(お金はかかりません)

持ち物 ペン、えんぴつ など

(問い合わせ・申し込み)

いちのせき若者サポートステーション(0191-48-4467)

※3月10日(水)までに申し込みを してください。

## 運動教室(スポーツ)

### コンディショニング 教室

つかいすぎている 筋肉、使っていない 筋肉を 整えます。リラックスできます。

いつ? 3月28日(日) 午前10:00~11:00

### 吹き矢 教室

おなかで 息を 吸ったり、吐いたりして、矢を とばします。誰でも できます。

いつ? 3月4日、11日、18日、25日  
毎週 木曜日 午前10:00~11:30

どこ? 前沢いきいきスポーツランド  
いくら? クラブ会員: 小学生 ¥200、中学生 ¥300、高校生 ~ ¥500  
クラブ会員ではない人: 小学生 ¥400、中学生 ¥600、高校生 ~ ¥1,000  
☎(問合せ) 前沢いきいきスポーツクラブ (0197-56-7290)

## お知らせ

税金は口座振替で 払いましょう。

市民税、県民税、固定資産税、軽自動車税、国民健康保険税は 口座振替で 払うと 便利です。

☎(問合せ) 市役所(水沢) 納税課 収納係 (0197-34-2227)

## 新型コロナウイルスについて

### ■ 熱があるとき、具合が悪くするとき。



① かかりつけ医(いつも 行っている 病院)があるとき。

⇒ かかりつけ医に 電話してください。



② かかりつけ医(いつも 行っている 病院)がないとき。

⇒ 受診・相談センターに 電話・ファックス してください。

(毎日・24時間 ☎ 019-651-3175 ・ FAX 019-626-0837)

③ 「かかりつけ医」、「受診・相談センター」に 言われたとおりに してください。

### ■ 相談したいとき(具合が悪くないとき)



☎ 019-629-6085 FAX 019-626-0837 毎日・午前9:00~午後9:00

### ■ 外国人のみなさん

いわて外国人県民 相談・支援センター

☎ 019-654-8900 毎日・午前9:00~午後8:00

✉ iwate-support-center@iwate-ia.or.jp